

23-7-1952

Gute Snute,

habe Dank fuer Brief und Karte. Nun bist Du ja schon mitten in Deiner neuen Arbeit, und ich wuensche so sehr, dass sie Dir zusagt und somit Dir Befriedigung gibt, - Ich denke oft an Dein Hiersein. Es war schoen, dass Du gekommen warst und ich traume noch immer davon, dass es vielleicht doch moeglich sein koennte, dass Du im naechsten Sommer laenger zu Hause verbringen koenntest und vielleicht auch moechtest. Und Jochen und Margaret werden ja im naechsten Sommer nicht hier sein, sondern in Boston oder wo immer Jochen seine Arbeit, die ja ein Teil seines Studiums im naechsten Jahr sein wird, zu-tun haben wird.

Opapa und Omama sind nun seit Sonnabend auf dem Wege nach hier. Hoffentlich hat sich die Nordsee nicht zu unfreundlich ihnen gegenueber gezeigt, wie ich auch vom Ocean hoffe, dass er sie nicht zu hart und unfreundlich schaukeln moechte. Wir haben schon einen Brief von der Schifffahrtsgesellschaft, wo uns die genaue Ankunftsstelle (noch nicht die Zeit) des Schiffes mitgeteilt wird. Ich habe den Brief einmal wieder nicht zur Hand. - - -

2 Stunden spaeter:

Habe soeben in der Post eine " Notice of Arrival " von der " Home Lines Inc. " 42 Broadway (Telefon: DI. 4-6363 New York, N.Y. erhalten, wo sie noch einmal mitteilen, dass das Schiff ***** am 30. Juli am Pier 97 W 57 Street erwartet wird. Fuer den Fall dass Du kommen koenntest, wuerde ich sofort nach Eintreffen in New York die Home Lines anrufen und herausfinden, ~~wann~~ wann das Schiff zu erwarten ist. Zu diesem Zweck habe ich ^{Dir} vorstehend die Telefon-Nummer angegeben. Papa und ich haben vor, sehr frueh (gegen 9 Uhr morgens in New York einzutreffen. Wir werden das gleiche tun, uns telefonisch erkundigen, und dann entscheiden, ob wir Zeit haben, irgend etwas Anderes bis zur Ankunft des Schiffes zu tun oder sofort an den Pier zu fahren. Solltest Du bald wissen, ob Du am Morgen in New York sein kannst, schicke ~~sofort~~ sofort eine diesbezuegliche Mitteilung an uns, die am Montag bei uns eintreffen muesste. Vielleicht waere es ebenso richtige und sicherer, wenn Du uns am Sonntag-Abend ein ~~NIGHT~~ ^{NIGHT} Nachttelegramm schicken wuerdest (koennen 25 Worte sein, wobei die Adresse nicht mitgezahlt wird), denn wir fahren Dienstag-Frueh spaetestens um 6 Uhr morgens ab.) Wenn Du aber nicht ^{kannst} teile und Deine Telefon-Adresse mit, ich meine Nummer, unter der wir Dich waehrend des Tages erreichen koennen. Dieses ist ein Durcheinander, aber ich hoffe, dass Du herausliest, was ich Dir mitteilen wollte. Der Brief haette eigentlich heute morgen schon abgehen sollen, ich war aber nicht zum Schreiben gekommen. In der Praxis ist nicht allzuviel zu tun im Augenblick, aber doch geschieht so vieles, was mich ablenkt und in Anspruch nimmt. - Euer Ausflug an das Meer muss schoen gewesen sein, und wenn ich die Karte ansehe, meine ich, dass die Landschaft mich interessieren wuerde. Ich bin froh und dankbar, wenn es Dir gut geht und denke noch oft an unsere gemeinsame Abfahrt. Es war schoen und ich weiss, Du warst auch froh dabei. - Lass mich schliessen. Ich muss Medicin fertig machen und dann ist es soweit, dass wir zum Mittag-Essen nach oben fahren.- Leb wohl. Bleib gesund an Leib und Seele und hab uns lieb.

Kuss

Mutti

***** S/S Italia

Handwritten notes in left margin:
Haben wir...
In der Zeit dort zu sein, bevor...
Freude...
Können wir...
als das...
Länder...
eine...

Handwritten note at bottom right:
Pier 95 on W 57 St

kurze Mitteilung für uns am Traveler's Aid Desk,
 wo Du zu finden bist
 wir werden das Gleiche & tun, wenn wir treffen
 Schwierigkeiten aufbauen sollen. Beide
 Parteien - wir sind oder Du - sollten
 immer Upper Level Cross man
 haben für einander! Die Mitteilung
 sollte am Upper Level abgegeben
 werden, wenn ein Traveler's Aid-Desk dort
 ist sonst Lower Level.

Gute Snute,

inzwischen ist es Abend geworden, Dein Telefon-Anruf kam, und ich weiss
 nun, dass Du früh am Mittwoch-Morgen in New York sein wirst, und wir uns
 am Pier treffen koennen, was natuerlich das Beste und einfachste ist.
 Vergiss also alle Vorschläge betreffs Upper und Lower Level und freue Dich
 mit uns auf unser Wiedersehen am Mittwoch-Morgen am Pier. Bis dahin Gruss und
 Kuss

Dein Julius

(richtiger: Julia)
 aber das rennt sich nicht

Kauf! Ich freie mich auf unser
 Treffen in unserer Woche!
 P.P.S.

Handwritten notes at the bottom of the page.